Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

1565-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
Понедельник, 25 сентября 1967 года, 10 час. 30 мин.
Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения *(продолжение)*	
Выступление г-на Джонатана (Лесото)	53
Выступление г-на Харли (Гана)	58
Выступление г-на Давида (Чехословакия)	64
Выступление г-на Мюллера (Южная Африка)	70

Председатель: **г-н Корнелиу МЭНЕСКУ (Румыния).**

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения *(продолжение)**

1. Г-н ДЖОНАТАН (Лесото) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, я хотел бы искренне поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и выразить вам мою глубокую уверенность, что вы к удовлетворению всех государств-членов выполните возложенные на вас трудные задачи в ходе настоящей сессии. Я хотел бы, со своей стороны, заверить вас, что моя страна, понимая свою ответственность, окажет вам всяческое содействие в выполнении вашей задачи в качестве главы текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш выдающийся предшественник с большим умением руководил работой двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, пятой специальной сессии по вопросу о Юго-Западной Африке и пятой чрезвычайной специальной сессии по вопросу о положении на Ближнем Востоке, рассматривавших жизненно важные вопросы мира, справедливости, безопасности — идеалов, в которые мы верим и в которые, как нам известно, верите вы.

2. Я с гордостью выступаю здесь сегодня в качестве представителя маленькой и весьма далекой страны. Лесото является одной из самых бедных стран мира, окруженной со всех сторон одной из богатейших стран. Нас не более одного миллиона, и все мы говорим на одном языке сесото. Наша страна является анклавом в Южно-Африканской Республике, что, по моему мнению, является исключительным положением. Никакое другое суверенное государство в мире не является целиком окруженным другим государством. Поэтому наши проблемы являются единственными в своем роде и требуют единственных в своем роде решений.

3. До настоящего времени Лесото не имеет промышленности. Мы зависим от сельского хозяйства и животноводства. Наша экономика тесно связана с экономикой Южной Африки, Ботсваны и Свазиленда. Мы состоим с этими странами в таможенном союзе, что является для нас важным источником прибыли. С другой стороны, мы используем одну и ту же денежную единицу. Около 200 тысяч граждан Лесото работают в настоящее время на шахтах, в промышленности и сельском хозяйстве Южной Африки. Южная Африка является также единственным рынком для нашего экспорта.

4. Поэтому географически и экономически мы являемся неотъемлемой частью юга Африки. Наши прежние колониальные хозяева стремились, кроме того, с самого начала включить нас политически в Южную Африку. Однако вопреки всяческому давлению, несмотря на неравную борьбу, мы сохраняли свое национальное лицо в течение всего периода британского господства, и мы успешно выступали против включения в Южную Африку. Поэтому мы не можем себе преставить, чтобы наша независимая страна была когда-либо аннексирована Южно-Африканской Республикой.

5. Я призываю настоящую Ассамблею рассматривать наши действия и нашу политику в свете реальных фактов. Наши отношения с Южно-Африканской Республикой определяются географической, исторической и экономической необходимостью; в этих обстоятельствах мы имеем право на сочувствие и понимание со стороны всех членов этой высочайшей ассамблеи, когда они будут рассматривать положение в нашей стране. Я надеюсь, что это сочувствие будет выражено нам уже сегодня. Одной из основных целей Организации Объединенных Наций является отказ от силы в качестве средства решения международных споров и содействие международному согласию и взаимопониманию путем переговоров. Лесото полностью поддерживает эти надежды. Мы не можем, таким образом, только в силу причин принципиального порядка занимать воинственную и враждебную позицию по отношению к Южной Африке. На практике неравенство наших ресурсов и наше географическое положение делают невозможной такую позицию. Если мы позволим втянуть себя в действия подобного рода, мы сами и африканское население Южной Африки будут первыми жертвами их последствий. Эти последствия не будут сказываться на тех, кто, находясь на достаточном отдалении и действуя либо в результате незнания, либо не оценив реального положения вещей, толкает нас на проведение невозможной для нас политики.

6. В качестве свободно избранного правительства мы несем ответственность прежде всего перед своим народом. Наша основная задача, как и задача, стоящая перед основателями любой нации (и некоторые из присутствующих здесь имеют в этом опыт),— обеспечить ее сохранение. Мы боремся за существование нашей нации, и мы будем суще-

* Перенесено с 1563-го заседания.

Digitized by UNOG Library

ствовать. Более того, мы будем существовать, не нарушая наших основных принципов. Мы никому не уступим в нашей борьбе против апартеида и против всего того, что он собой представляет. Больше, чем кто бы то ни было, мы имеем право заявить, что мы знаем его последствия на собственном опыте.

7. Невозможно построить утопию за один день; нельзя не учитывать географические и экономические факторы. Необходимость приводит к странной близости. Что касается материальных вопросов — материальных вопросов, которые глубоко затрагивают ежедневную жизнь и благосостояние каждого из моих сограждан,— то Южная Африка и Лесото имеют много общих жизненно важных интересов. Пытаясь реалистически и практически обеспечить эти общие интересы, мы надеемся добиться согласия, которое пойдет на благо не только нам, но и всем народам Африки, включая наших братьев в Южной Африке.

8. Я твердо убежден, что лучшим — и на практике единственно возможным — методом борьбы против апартеида является постепенность и применение мирных средств. Такой метод, в особенности для непосредственных соседей Южно-Африканской Республики, заключается в том, чтобы доказать на собственном примере, что новые африканские правительства способны компетентно, уверенно и стабильно управлять своими собственными делами. Наконец,— и это, возможно, наиболее важно — независимые африканские правительства могут показать Южно-Африканской Республике пример расовой терпимости и гармонии. Все угрозы против белых граждан Республики только усиливают их психологию замкнутости и сопротивление каким бы то ни было изменениям.

9. Единственным способом добиться действительных и благотворных изменений в Республике является пример и построение отношений, основанных на понимании реальности. Сохраняя мост между Южной Африкой и внешним миром, мы можем обеспечить продолжение диалога. Там, где нет никакой связи, нельзя надеяться на какой-либо прогресс.

10. Немногим более года назад, руководствуясь этими соображениями, я встретился с бывшим премьер-министром Южной Африки г-ном Фервурдом и имел с ним четырехчасовую беседу, проходившую в атмосфере откровенности. Спустя примерно четыре месяца я встретился с его преемником г-ном Форстером в подобных же условиях, и мы также имели откровенный обмен мнениями. Ни один серьезный исследователь положения в Африке не может отрицать, что эти встречи являлись событием исторического значения: они уже принесли важные и благотворные результаты.

11. Я убежден, что, если независимые государства Юга Африки добьются этой возможности, мы сможем в результате понимания и сотрудничества со стороны других стран этого района в значительной мере способствовать установлению мирных и стабильных международных отношений не только в данном районе, но впоследствии и на территории всей Африки. Однако если, напротив, переговоры между мною и моими коллегами в Южно-Африканской Республике окажутся прерванными, основа для взаимопонимания, которой мы уже располагаем, окажется разрушенной. В Лесото мы будем вынуждены отказаться от наших надежд на экономический прогресс и безопасность, в то время как в Южной Африке то, что представляется весьма многообещающей переоценкой позиций, будет сведено на нет.

12. Я попытался обрисовать вам проблемы, с которыми вынуждена сталкиваться небольшая страна, пытающаяся найти свое место в содружестве свободных народов. На нынешней стадии я позволю себе говорить от имени всех малых стран, в том числе тех государств, которые недавно были несколько презрительно названы «мини-государствами». Это определение позволяет считать, что им нет места в международном сообществе, что они должны отныне отказаться от своего суверенитета и своей национальной сущности и согласиться с включением в крупные политические единицы.

13. Я хотел бы высказать три замечания в отношении этой точки зрения. Во-первых, как я уже заявлял, мой народ в течение более чем 100 лет боролся против безвестности и забвения. Во-вторых, я считаю, что эта точка зрения не отражает в действительности коллективного мнения Генеральной Ассамблеи и что она подрывает дух и цели Устава Организации Объединенных Наций. В-третьих, я считаю, что небольшие государства должны вносить конкретный важный вклад в области международных отношений. В век быстрого технического прогресса, огромных организаций, глобальных концепций и обобщений большого масштаба весьма часто и легко забывают, что конечной целью всех правительств должно быть благосостояние отдельных мужчин и женщин. Коллективно в качестве всемирной организации, индивидуально в качестве руководителей отдельных стран мы должны выполнять основную задачу — удовлетворять их основные и простые потребности: в пище, физической безопасности, охране здоровья, возможности осуществления личных стремлений. Современная обстановка в мире, видимо, не свидетельствует о выполнении этой задачи. Мы все должны нести ответственность за эту неудачу. Правительства великих держав, как мне думается, смотрят на мир сверху. Мы, малые страны, смотрим на него снизу. Как одна, так и другая перспектива имеют свои плюсы и минусы. Однако мы, самые малые и слаборазвитые государства, прежде всего занимаемся проблемами людей и основными проблемами человеческой жизни. Поэтому мы постоянно связаны с реальностью человеческого существования, которая является основой нашего обсуждения на текущей сессии Ассамблеи. Я считаю, что именно в этом состоит одна из ее основных функций. Я сказал бы также, что великие державы не обязательно обладают монополией на политическую мудрость. Вспомните, что философские доктрины, лежащие в основе наших современных политических институтов, и даже сама терминология, которую мы используем, возник-

Digitized by UNOG Library

ли 2000 или более лет назад в городах-государствах, гораздо меньших по своим размерам, чем любая нация, представленная здесь сегодня.

14. Если допустить, что небольшие государства имеют право на дальнейшее существование,— а это, по моему мнению, именно так,— то недостаточно только терпеть их существование. Великие державы, сверхдержавы, должны также принять решение об уважении их суверенитета и целостности и воздерживаться от использования их в качестве пешек во время какого-нибудь всемирного конфликта. В настоящее время, видимо, правительства вновь возникших стран рассматриваются в качестве законного объекта для подрывной деятельности, инспирируемой, направляемой и финансируемой иностранными источниками, номинально являющимися «дружественными». Достойно сожаления, что некоторые из этих новых государств становятся их послушными орудиями и допускают, чтобы их территория использовалась в качестве базы для подрывных действий против их соседей. Не следует впадать в ошибку. Каково бы ни было идеологическое оправдание, само понятие национального суверенитета поставлено под угрозу. Это понятие не должно применяться выборочно. Если нападение увенчается успехом, новые независимые государства пострадают первыми, и ни одно из их правительств не будет в безопасности. Окончательный итог внешнего вмешательства будет состоять в том, что новые страны станут действительно полем битвы, на котором великие державы будут испытывать свою военную мощь, не сталкиваясь с риском прямой конфронтации и мировой войны. Мы не строим иллюзий относительно последствий, которые может иметь для нас третья мировая война — война ядерная. Однако, безусловно, предохранительным клапаном для разрядки напряженности, созданной международной враждебностью, является откровенная и полезная дискуссия в рамках нашей Организации. Нельзя допустить уничтожения бедных, простых людей, опустошения слаборазвитых районов. Если у великих держав есть возможность договориться о контроле над ядерным вооружением и освоением космического пространства, то они, безусловно, могут договориться об исключении третьего мира из сферы их конфликта. Если такое соглашение будет достигнуто, они смогут честно осуществить провозглашенное ими желание содействовать социальному и экономическому прогрессу более бедных и слаборазвитых стран.

15. Предстоит многое сделать в этой области мирных и конструктивных усилий. В Лесото мы обрели политическую независимость, не располагая минимальными возможностями для осуществления экономического и социального прогресса. Наше наследие — бедность и неграмотность. Наши ресурсы столь ограничены, что зачастую мы не можем принять предлагаемую нам помощь, поскольку не имеем возможности сделать скромный параллельный взнос, который требуется от нас. Основными экономическими потребностями новых стран являются капитал и технические знания. Проблемы накопления капитала в условиях экономики, подобной нашей, являются огромными, и, тем не менее, мы не просим подачек. Нам известно, что постоянная зависимость от внешней помощи несовместима с политическим суверенитетом. Нам известны также пределы внешней помощи как средства обеспечения жизнеспособности экономики. Однако мы ищем первоначальную помощь, чтобы «запустить двигатель», и реальное проявление делового интереса к тем возможностям для продуктивных капиталовложений, которые мы можем предложить.

16. Что касается технических знаний, то мы высоко оцениваем услуги экспертов и советников из развитых стран, которые различные организации представляют в наше распоряжение. Кроме того, мы признательны за те возможности, которые нам предлагаются с целью предоставления нашим собственным гражданам образования и технической подготовки. Я должен заявить, что мы особенно высоко оцениваем помощь, которая нам предоставляется различными учреждениями Организации Объединенных Наций. Эта помощь была неоценимой, и мы рассчитываем на тесное и непрерывное сотрудничество с этими учреждениями в будущем.

17. Я задаю себе вопрос: есть ли здесь страна, которая может претендовать на совершенство? Я сомневаюсь в этом, поскольку, если бы дело обстояло так, откуда появились бы все эти трудности в стольких странах мира? Ответ прост: совершенства не существует. Вне сомнения, во многих странах что-то делается не так, но ошибки могут иметь совершенно различный характер. Государствам-членам следовало бы прекратить взаимные обвинения и попытаться найти вместо этого общую точку зрения, которая позволила бы им объективно рассмотреть ошибки, совершаемые почти всеми нами.

18. Мы все являемся членами Организации Объединенных Наций в силу того, что мы разделяем прекрасные принципы, на которых основана Организация Объединенных Наций, а также согласны со справедливыми статьями Устава Организации Объединенных Наций, которые мы все обязались соблюдать. Однако возникает следующий вопрос: соблюдаем ли мы на практике положения Устава? Если да, тогда почему же возникают все эти нападения, вся эта алчность, все это взаимное уничтожение в войнах, которые приводят к такому кровопролитию и уничтожению человечества? Почему народ лишают права выбирать правительство, которое он желает? В моей собственной стране я был бы склонен создать оппозицию, если бы она не существовала. Конституция Лесото органически включает декларацию прав человека.

19. Одним из краеугольных камней политики Организации Объединенных Наций является принцип невмешательства во внутренние дела других государств. Однако невмешательство не означает безразличия, в то время как мы являемся свидетелями, как государства — члены этой Организации про-

Digitized by UNOG Library

водят политику, которая противоречит Уставу не только в том, что касается расовой политики, но и в том, что касается положения с колониями.

20. Что касается Южной Родезии, то я хотел бы уточнить ряд вопросов. Прежде всего, мы не признаем существующий незаконный режим, и мы без всяких оговорок придерживаемся доктрины правления большинства. Во-вторых, мы считаем, что в конечном счете ответственность за восстановление законности лежит на правительстве Великобритании. В-третьих, мы не считаем, что силой или насилием можно добиться решения этой проблемы. Мы выражаем согласие, хотя в некоторой степени и против своего желания, с применением санкций, поскольку к этому нас вынуждают положения Устава Организации Объединенных Наций, и мы будем соблюдать наши обязательства. Однако мы безоговорочно выступаем против терроризма и осуждаем его. Наконец, мы предвидим самые катастрофические последствия, если положение в Южной Родезии ухудшится как в плане политическом, так и в плане экономическом. Эти последствия окажутся особенно катастрофическими для африканского населения юга Африки и для миллиона африканцев, за которых мое правительство несет непосредственную ответственность.

21. Положение в Анголе и Мозамбике вызывает большое беспокойство и угрожает будущему южной части Африки. Мы хотели бы предупредить Португалию — управляющую власть в этих территориях, что ее политика может также иметь исключительно опасные последствия, поскольку уже многие государства испытывают напряженность в своих отношениях с Португалией только в результате ее колониальной политики, поскольку колониализм всегда настолько несправедлив и нереалистичен, что он автоматически создает препятствия на пути нормальных отношений между государствами. Мое правительство считает, что только предоставление свободы и независимости народам, которые все еще живут под колониальным игом, может устранить эти барьеры.

22. Правительство Лесото в течение длительного времени изучало вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций и пришло к выводу, что этот вопрос слишком сложен, чтобы можно было согласиться на простые решения, которые предлагались в последние годы. Не подлежит сомнению, что эта проблема вызывает вопросы фундаментального порядка у тех, кто ее рассматривает, однако следует опасаться, что в конечном счете те, кто высказывается за принятие Пекина, и те, кто выступает против него, забывают определенные реальные стороны проблемы. Мое правительство считает, что решение этой проблемы должно быть справедливым в том смысле, что в этом решении должны тщательно учитываться все сопутствующие факторы.

23. Нам представляется явной несправедливостью исключение из этой Организации представителя Китайской Республики, что предлагается некоторыми делегациями, поскольку, по нашему мнению, этот шаг создал бы больше проблем, чем разрешил. Организация Объединенных Наций должна проявлять конструктивность, создавая мир и гармонию на земле, и она не выполнит этой задачи, безосновательно исключая определенных представителей. Такая мера имела бы разрушительный характер, и никакие действия, предпринятые впоследствии, не могли бы восполнить ущерб, причиненный целостности Организации Объединенных Наций. Кроме того, представители националистического Китая всегда соблюдали положения Устава; они выполняли свои обязанности и на практике играли конструктивную роль на всем протяжении истории Организации Объединенных Наций. Посягать на их членство и принижать их роль в этой Организации — значит наносить ущерб принципам Устава. Вот почему мы считаем, что вопрос о представительстве Китая является важным вопросом в свете статьи 18. Единственное решение, которое будет приемлемым для моей делегации,— это решение, гарантирующее право делегации националистического Китая оставаться в Организации Объединенных Наций.

24. В течение ряда лет наша Организация пытается разрешить проблемы, связанные с расколом Кореи и Германии. Тщательно изучив положение в каждом из этих районов и выслушав доводы за или против изменения существующего положения, я убежден, что Организация Объединенных Наций может оказать населению этих двух районов только минимальную помощь, при условии, если это население признает правомочность Организации Объединенных Наций оказать содействие в данном вопросе. До этого момента Организация Объединенных Наций может проводить работу только в районах, где она надлежащим образом признана. Для обеспечения своего достоинства и своего престижа Организация Объединенных Наций должна стремиться к нахождению практических решений имеющихся проблем и затем предпринимать все возможное для обеспечения их надлежащего осуществления. Члены нашей Организации должны считать себя обязанными соблюдать принятые решения.

25. Мое правительство с глубоким беспокойством наблюдает за эволюцией вопроса о Юго-Западной Африке и вопроса о Южной Родезии. Как и в отношении Южной Родезии, мы признаем нашу обязанность в соответствии с Уставом соблюдать решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, однако мы также глубоко осознаем тот факт, что географически мы тесно связаны с этой проблемой и ее возможными последствиями.

26. Я хотел бы передать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и его сотрудникам из секретариата ЮНКТАД наилучшие пожелания моего правительства в деле достижения успеха Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в Дели в феврале будущего года, и заявить, что мое правительство обязуется поддержать решения этой Конференции. Мы считаем, что Конференция предоставит новую возможность для достижения конкретных соглашений в исключительно важных областях помощи и торговли, особенно

Digitized by UNOG Library

с точки зрения развивающихся стран, которые в столь большой мере заинтересованы в успехе Конференции. Экономическое и социальное благополучие правительств и народов является одной из основ нашей концепции справедливости, а мир в условиях справедливости должен сочетаться с экономической справедливостью, что является одним из условий сохранения мира.

27. Поскольку наш район является географически неблагоприятным, мне кажется, что важная ответственность Организации Объединенных Наций в деле разработки международного права для нашего современного мира носит фундаментальный характер. Мы являемся анклавом в южной части Африки, и наши проблемы стоят весьма остро. Каковы, например, права граждан Лесото в отношении транзита, для того чтобы они могли достичь внешнего мира? Каковы законы, регулирующие такое положение? Обязанность Организации Объединенных Наций развивать международное право носит неотложный характер в силу новых международных отношений, развивающихся в настоящее время внутри нашей Организации, в региональных объединениях и двусторонних взаимоотношениях между государствами. Мы считаем, что все эти изменения должны быть отражены в международном праве.

28. Подобным же образом необходимо пересмотреть состав, функции и полномочия учреждений, которые осуществляют толкование и применение международного права. Необходимо в полном соответствии с интересами мира и порядка во всем мире, чтобы отношения, которые мы стремимся установить между государствами, определялись четко сформулированными правилами. С другой стороны, Генеральный секретарь уже предостерег нас в отношении опасной тенденции, состоящей в том, что государства принимают односторонние решения в национальных интересах, не учитывая ранее принятых обязательств, не учитывая также смысла основных положений Устава, которые мы все должны соблюдать. В условиях хаоса не может быть справедливости, и мы считаем, что необходимо сделать все возможное, чтобы нормы международного права соблюдались.

29. Недавние полеты человека в космическое пространство должны также напомнить нам о достижениях, которые возможны в этом мире при условии, что все наши знания, все наши ресурсы, все наше взаимное доверие будут служить на благо всего человечества. Именно этим объясняется надежда, возлагаемая нами на Организацию Объединенных Наций.

30. Я не могу закончить свое выступление, не указав, что я полностью поддерживаю Организацию африканского единства (ОАЕ), чьи цели и надежды я разделяю. Лесото вступила в Организацию африканского единства, поскольку она верит в принципы африканского единства. Всем нациям, всем народам Африки в этой Организации я должен заявить, что для осуществления этого единства мы должны воздержаться от вмешательства во внутренние дела других государств. В этой связи я хотел бы выразить мою полную поддержку заявлению Генерального секретаря, сделанному на четвертой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Киншасе с 11 по 14 сентября, в котором он сказал, что руководители африканских стран в своих взглядах должны быть больше интернационалистами, чем африканцами. Нам, народам Африки, следует учесть эти слова, и если мы последуем этому совету, то мы только выиграем. Следовало бы также напомнить принятую конференцией Организации африканского единства резолюцию по вопросу об осуждении финансовой помощи, предоставляемой другими государствами оппозиционным партиям; с чувством гордости я поддерживаю эту резолюцию, поскольку усматриваю в ней новый шаг в направлении большей реальности и ответственности в Африке.

31. Хотя деятельность по деколонизации в прямом смысле этого слова относится к Организации Объединенных Наций, мы не имеем никаких возражений против того, чтобы Организация африканского единства использовала свое влияние для достижения такой деколонизации в кратчайшие сроки. У нас вызывает беспокойство применение рядом государств неприемлемых для нас средств, например предоставление финансовой помощи оппозиционным партиям либо содействие обучению молодых людей — граждан стран-членов технике подрывной деятельности и партизанской войны в целях свержения колониальных правительств, чтобы позднее убедиться, что эти молодые люди, оставшись без дела, выступают против справедливо избранных правительств. Ошибочно претендовать на то, что отдельные африканские правительства являются в большей мере африканскими, чем другие. В равной мере ошибочно и вопреки Уставу было бы предполагать, что все африканские правительства должны мыслить одинаково только потому, что они являются африканскими.

32. Я хотел бы, в частности, затронуть вопрос, вызывающий определенную критику в отношении Лесото, которая мне кажется неоправданной и основанной на неточной информации. Я имею в виду нашу проблему беженцев. Правительство Лесото всегда проводило политику оказания любой возможной помощи беженцам из Южной Африки, проживающим в Лесото. Со своей стороны, беженцы должны воздерживаться от вмешательства в политику партий и от создания политических беспорядков, направленных против принимающего правительства. Эта позиция четко изложена в выступлении Его Величества короля Мошошо II на третьей сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в Аддис-Абебе в ноябре 1966 года, когда он заявил:

> «Другая проблема, которая беспокоит нас всех и которая особенно волнует наше правительство в настоящее время,— это проблема беженцев. В Лесото мы готовы всегда принять этих смелых и несчастных мужчин и женщин, которые из-за приверженности своим принципам вынуждены искать убежища в чужой стране, и мы предостав-

Digitized by UNOG Library

ляем им такое убежище. Наш народ гордится тем, что он сделал в этом отношении. Условия, которые мы выдвигаем,— это минимум, необходимый для обеспечения нашей собственной безопасности и их благосостояния. У нас в Лесото имеется определенное число политических беженцев, которые нашли удовлетворительную работу в торговле, промышленности, журналистике и даже в общественных организациях. Наша собственная безопасность требует, однако, чтобы мы тщательно проводили грань между этими людьми и беженцами-преступниками, которые умышленно пытаются использовать наше гостеприимство для подрывной деятельности и нарушения нашего мира в своих целях. Мы не намереваемся преследовать истинных политических беженцев, уважающих закон, однако, если, со своей стороны, они хотят уехать от нас, мы готовы оказать им помощь путем обсуждения с правительством Южной Африки вопроса об их отправке на самолете. Как бы там ни было, ни один политический беженец не будет передан Южной Африке».

33. В соответствии со своей официальной политикой в отношении беженцев правительство Лесото даже в ходе нашего внутреннего кризиса в декабре прошлого года, когда, по нашему мнению, некоторые беженцы активно пытались свергнуть наше правительство, выполнило свое обещание, в соответствии с которым политические беженцы не будут насильно переданы Южной Африке. В соответствии с этой политикой правительство Лесото недавно получило право транзита для отправки одного лица и его семьи в Замбию и другого лица в Кению и оплатило соответствующие расходы.

34. В мае прошлого года я в качестве министра иностранных дел встретился с министром иностранных дел Южной Африки г-ном Мюллером, и он впоследствии подтвердил, что будет предоставлен свободный проезд 25 беженцам, которые при содействии моего правительства просили южноафриканское правительство разрешить выехать из Лесото в другие страны. Правительство Южной Африки подтвердило, кроме того, что оно будет готово благожелательно рассмотреть другие просьбы о свободном проезде, поданные другими беженцами. Это соглашение не было бы возможным, если бы мое правительство не сохраняло с Южной Африкой отношений на уровне, позволяющем вести переговоры. Я должен также отметить, что только 25 беженцев решили выехать, в то время как более 100 беженцев предпочли остаться, хотя они не являются гражданами Лесото.

35. Я должен, однако, уточнить, что, несмотря на помощь, предоставленную беженцам, наши национальные интересы занимают первое место. Мы не позволим, чтобы наша страна использовалась в качестве трамплина для нападения на Южную Африку. Однако, поскольку мы сделали необходимые распоряжения, для того чтобы позволить беженцам выехать из Лесото, мы искренне надеемся, что другие страны предоставят им политическое убежище.

36. Мое выступление не было бы ни полным, ни конструктивным, если бы в заключение я не указал на то, что, по нашему мнению, может разрешить все эти трудности. Глубокой причиной всех этих конфликтов, хотя многое достигнуто в области науки и техники, является, видимо, то, что эволюция человеческой мысли не привела к правильному мышлению и пониманию того, что компромисс играет важную роль во всякой политике. Мы пытаемся доказать, что люди продолжают презирать тех, кто находится в неблагоприятном положении, и пытаться даже лишить их силой того, что принадлежит им по праву, в то время как бедняки завидуют тем, кто процветает, и в силу этого не могут рассматривать мировые проблемы объективно и рассчитывают на право голоса. Те, кто считает себя более прогрессивными по сравнению с другими, убеждены, что только они мыслят правильно и что менее прогрессивные не способны на это, а это является принципиальной ошибкой, поскольку каждый волен думать так, как он считает нужным. Я полагаю, что наша маленькая страна — Лесото — далекая, бедная и незначительная, на первый взгляд — в силу своего географического положения и истории, на которых основаны ее существование и ее проблемы, тем не менее призвана играть важную роль, обеспечивая связь между Южной Африкой и остальным миром. Впрочем, наше дальнейшее существование остается для нас важнейшей задачей.

37. Г-н ХАРЛИ (Гана) *(говорит по-английски)*: С большим удовлетворением я присоединяюсь к тем, кто выступил до меня, с тем чтобы приветствовать вас, г-н Председатель, в связи с вашим избранием на пост Председателя двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваше избрание является не только данью уважения вашим исключительным личным качествам, вашей репутации государственного деятеля и дипломата, но и подтверждением принципа справедливого географического распределения, который определяет выборы на различные должности в нашей Организации. Прежде всего, ваше избрание является данью уважения вашей стране, Румынии, которая в результате своей решимости сохранить свою независимость заслужила уважение во всем мире. Моя делегация с радостью окажет Председателю свою полную поддержку и содействие; она убеждена, г-н Председатель, что под вашим компетентным руководством работа настоящей сессии даст плодотворные результаты. Моя делегация хотела бы также передать свои поздравления и благодарность вашему предшественнику, г-ну Абдул Рахману Пежваку из Афганистана, который столь умело и успешно руководил работой двадцать первой сессии.

38. Делегация Ганы хотела бы вновь выразить свою признательность Генеральному секретарю, который в течение многих лет работы в Организации Объединенных Наций столь эффективно и беззаветно отдавал себя служению Организации. Со времени принятия этих высоких и важных функций, которые справедливо можно отнести к числу наи-

Digitized by UNOG Library

более трудных в мире, Генеральный секретарь У Тан пользовался полной и безоговорочной поддержкой правительства Ганы, и моя делегация с удовлетворением заявляет, что она будет и впредь оказывать ему доверие и поддержку.

39. С момента создания нашей Организации прошло более 20 лет, мир пережил ряд кризисов; некоторые из них ставили его почти на грань катастрофы. Однако каждый раз огромное стремление к миру во всем мире оказывало поддержку усилиям Организации Объединенных Наций по предотвращению третьей мировой войны, в которой не было бы, мы в этом уверены, ни победителей, ни побежденных, а полное разрушение мира в том виде, в каком мы его знаем.

40. Хотя наше движение к прочному и гармоничному миру между государствами было слишком медленным, опасность того, что человечество свернет на путь полного самоуничтожения в жестокой всемирной катастрофе, должна постоянно укреплять нашу решимость превратить эту Организацию в эффективное средство сохранения и укрепления мира во всем мире. Это убеждение определяло и продолжает определять наше отношение к основным проблемам, которые ставят сегодня под угрозу международный мир.

41. Основным элементом внешней политики Республики Ганы являются неприсоединение и сбалансированный нейтралитет, и мы неоднократно указывали на это. В связи с недавними событиями, видимо, представляется необходимым уточнить концепцию неприсоединения, как его понимает нынешнее правительство Ганы. По нашему мнению, политика неприсоединения не означает автоматического принятия или поддержки любого действия или любой позиции, государства или группы государств, которые относят себя к числу неприсоединившихся или разделяют концепцию неприсоединения. Ибо если бы дело обстояло таким образом, это привело бы к созданию нового блока, лишив, таким образом, понятие неприсоединения его истинного значения. Неприсоединение, как его понимает мое правительство, означает право и возможность для государства рассматривать любую международную проблему по существу, не руководствуясь интересами блоков или давлением с их стороны. В определенных случаях такое толкование может приводить к расхождениям во мнениях по определенным вопросам даже внутри группы государств, которые провозгласили свою приверженность концепции неприсоединения. Поэтому выражение «неприсоединение» означает для моего правительства исключительное право рассматривать любой международный вопрос в соответствии с его значимостью и занимать позицию, которая, по его мнению, представляется справедливой и оправданной. Не нарушая принципа коллективных действий, которые в отдельных случаях являются оправданными для государств, чьи позиции совпадают, Гана в определении этой политики руководствуется серьезным, откровенным, трезвым и объективным анализом событий и обстоятельств.

42. Как заявил в прошлом году, выступая перед Генеральной Ассамблеей (1435-е заседание), мой покойный коллега, такой патриот, как генерал-лейтенант Котока, новое правительство Ганы, пришедшее к власти в результате успешной революции 24 февраля 1966 года, стремится к дружбе со всеми странами как в Африке, так и за ее пределами. Если и существуют правительства, которые в настоящее время не поддерживают дружественных отношений с Ганой, то такое положение возникло не по нашей вине. Мы пытались добиться такой дружбы даже невзирая на провокационные действия. Мы не хотим ни с кем ссориться и стремимся жить в мире и согласии со всеми.

43. Разрешите мне теперь перейти к беспокойному африканскому континенту в целом. Десять лет назад Гана получила свободу, и в связи с этим началась цепная реакция, которая привела к поражению и отступлению колониализма на всем континенте. Этот волнующий процесс вскоре привел к возникновению большого числа независимых африканских государств, и все ожидали, что Африка станет полностью свободной в сравнительно короткие сроки. Увы, в эту десятую годовщину рождения африканской свободы южная часть Африки все еще находится под господством закоренелых колонизаторов и архирасистов, и «ветер перемен», кажется, утратил свою силу, достигнув берегов Замбези. Такое положение, наряду с картиной политической нестабильности в Африке, вызывает глубокое беспокойство и разочарование у африканских народов и их друзей.

44. В то время как каждое африканское правительство пытается установить внутренний порядок, мы не можем закрывать глаза на рабство и страдания, которые другие лица продолжают навязывать нашим братьям в других частях Африки. По-видимому, в южной части Африки возникает опасный союз между сверхрасистами Южной Африки, закоренелыми португальскими колонизаторами и самонадеянными родезийскими мятежниками. Правительство и народ Ганы никогда не согласятся на увековечение пагубной доктрины и политики апартеида, тем более они никогда не согласятся, чтобы борьба с колониализмом окончилась на берегах Замбези. Совместно с нашими африканскими братьями и под руководством Организации африканского единства мы будем продолжать борьбу, с тем чтобы ни один клочок африканской территории не остался под иностранным господством и чтобы ни один африканец не был объектом дискриминации и не был лишен своих политических прав в своей стране.

45. На этой сессии Ассамблеи находится представитель правительства, которое постоянно проявляет пренебрежение к большинству принципов и целей Организации Объединенных Наций. Пришло время потребовать от Южной Африки удовлетворения стремления человечества к равенству и социальной справедливости и соблюдения обязательств, которые эта страна несет в соответствии с Уставом. Наша Организация, и особенно великие державы, входящие в нее, окажут самую плохую услугу наро-

Digitized by UNOG Library

дам Африки, если будут пассивно наблюдать за постепенным расширением и укреплением апартеида и колониальным порабощением могущественным меньшинством белых более слабого большинства черных. Африканские народы, возможно, являются слабыми в настоящее время, однако только близорукость не позволит понять, что в будущем они станут достаточно сильными, чтобы освободить миллионы африканцев, все еще страдающих под ярмом своих хозяев-африканеров.

46. Позвольте мне прямо заявить, что правительство Ганы весьма разочаровано позицией, занимаемой до сих пор великими державами как в отношении вопроса апартеида и Южной Африки в целом, так и в отношении экспансионистских планов руководителей буров относительно Юго-Западной Африки. Недостаточно осуждать апартеид: необходимо, чтобы это осуждение сопровождалось конкретными мерами, направленными на то, чтобы подорвать апартеид и заставить современных руководителей Южной Африки понять реальное положение вещей. Если великие державы считают, что санкции против Южной Африки являются бесполезными, они должны проявить инициативу и предложить другие меры, направленные на быстрое достижение целей, которых, по их утверждению, они пытаются добиться вместе с нами. Они имеют средства и силы для этого. Несмотря на негативное отношениие, которое большинство этих государств выразило в отношении наших усилий осуществить решение Генеральной Ассамблеи о том, чтобы положить конец опеке над Юго-Западной Африкой [резолюция 2145 (XXI)], мы продолжаем надеяться, что эти государства смогут теперь поддержать усилия Совета Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке [резолюция 2248 (S-V)] по выполнению им своей задачи и одобрят использование силы, если это будет необходимо. Что касается апартеида и Юго-Западной Африки, то уже не время вести переговоры с Южной Африкой. Настал момент для позитивных действий.

47. В наибольшей степени нас беспокоит положение в Родезии. Режим мятежников через некоторое время будет отмечать вторую годовщину своего незаконного прихода к власти и позора для могущества колониальной администрации, против которой никакой другой находящийся под колониальной властью народ никогда не осмеливался восстать столь дерзко и безнаказанно. Весь мир был свидетелем провала ограниченных санкций, столь нерешительно начатых правительством Соединенного Королевства и позорно провалившихся в результате несоблюдения их основными торговыми державами. Поскольку нам заявляют, что санкции являются суровой мерой, мы задаем вопрос: против кого направлена эта мера: Родезии, Замбии или Великобритании? Против белых или черных? В Совете Безопасности в прошлом году мы предостерегали против мер, которые были предприняты. Мы потребовали обязательных всеобщих санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Нам было сказано, что следует предоставить возможность для осуществления предложений Великобритании. В настоящее время статистика показывает, что некоторые государства — члены нашей Организации значительно расширили свою торговлю с Родезией и что Южная Африка открыто нарушает резолюцию относительно санкций [резолюция 232 (1967) Совета Безопасности] и полна решимости укрепить экономику родезийского режима. В данном случае резолюции принимались, и ими пренебрегали; решительные и наглые заявления делались Яном Смитом и теми, кто его поддерживает. Английское правительство пыталось вести переговоры с Яном Смитом; однако все это оказалось бесполезным, о чем свидетельствует провал серии переговоров и «переговоров о переговорах».

48. Не будем впадать в заблуждение. Экономические санкции в качестве принудительных мер против незаконного режима Яна Смита провалились. Это было неизбежно, исходя из хорошо известной позиции ряда государств-членов, играющих значительную роль в этой Организации. В настоящее время сообщают, что Родезия, успешно преодолев санкции, лихорадочно стремится укрепить расизм и апартеид путем осуществления программы систематической иммиграции белого населения, обеспечиваемой при поддержке южноафриканских сил безопасности. Мы задаем вопрос: какие меры следует принять в ближайшем будущем? Гана убеждена, что применение силы является следующей, по сути дела единственной, логически оправданной мерой в этих длительных усилиях, направленных на избавление народа Зимбабве от жестокого гнета со стороны белого рабовладельческого меньшинства. Наша Ассамблея должна задуматься, какова будет судьба Организации Объединенных Наций, если ее решения будут постоянно игнорироваться, а ее принципы — постоянно безнаказанно нарушаться.

49. Ежегодно с этой высокой трибуны и в различных комитетах Генеральной Ассамблеи мы осуждаем Южную Африку за ее расистскую политику и отказ признать законные права коренного населения этой страны. Мы должны неустанно вести борьбу против бесчеловечного режима Южной Африки. Моя делегация в качестве члена Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, с особым удовлетворением отмечает, что в июле и августе этого года Международный семинар по апартеиду, расовой дискриминации, колониализму на юге Африки с успехом был проведен в Китве благодаря щедрой поддержке со стороны правительства Замбии. Семинар в заключительной Декларации указал:

> «...эффективные международные меры, которые задерживались и откладывались в течение долгого времени, абсолютно необходимы, если мы не хотим, чтобы расовая напряженность, которая все время возрастала и ныне царит в этом районе, превратила южную часть Африки в кровавое побоище с непредвиденными опасными последствиями для международного мира и безопасности» (A/6818, пункт 124, подпункт 1).

Digitized by UNOG Library

50. Семинар обратился также с призывом

«...ко всем правительствам и народам верящим в идеалы нерасизма, международного сотрудничества и мира, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, удвоить свои усилия для обеспечения немедленных и эффективных международных действий в поддержку законной борьбы угнетенных народов южной части Африки, с тем чтобы предотвратить серьезную опасность расовой войны в этом районе» (там же, пункт 124, подпункт 5).

51. В Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее африканские борцы за свободу отдают свою жизнь за обеспечение самоопределения, которого в течение столь длительного времени требует для всех колониальных народов наша Организация. К сожалению, португальский колониализм продолжает отказывать колониальным народам в их законных правах на самоопределение и рассматривает эти территории в качестве составной части метрополии. Какие бы добропорядочные цели ни преследовало господство иностранного хозяина, оно никак не соответствует настоятельному желанию народа распоряжаться своей судьбой. Именно поэтому африканские борцы за свободу, хотя они и плохо вооружены, ежедневно проявляют изумительное мужество на полях сражений в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее против португальских войск, вооруженных НАТО. Правительство и народ Ганы не согласны с узаконенным мифом о единстве страны-метрополии и ее колоний и будут и впредь всеми имеющимися в их распоряжении средствами поддерживать справедливую борьбу борцов за свободу против португальского колониализма в Африке.

52. Мы должны также бороться против испанского господства в Африке; хотя в последнее время Испания неоднократно проявляла более либеральное отношение к территориям, находящимся под ее господством, мы считаем, что она может ускорить процесс предоставления свободы указанным территориям. Мы предлагаем настоящей Ассамблее присоединиться к нашему призыву к Испании о том, чтобы она предоставила независимость территориям, находящимся под ее господством, и чтобы она в кратчайшие сроки дружественным образом разрешила территориальные споры с государствами Северной Африки, с тем чтобы между Испанией и африканскими государствами вновь установились отношения дружбы и плодотворного сотрудничества.

53. 19 марта 1967 года народ бывшего Французского Сомали имел возможность путем референдума определить будущее своей страны. Мы считаем, что присутствие наблюдателей Организации Объединенных Наций в ходе референдума обеспечило бы его справедливое проведение, и именно это было рекомендовано управляющей власти. К сожалению, французское правительство не согласилось с этой просьбой, и это в значительной мере вызвало недоверие к результатам референдума. Я хотел бы с этой высокой трибуны воззвать к чувству справедливости, присущему великому французскому народу, с тем чтобы было найдено справедливое решение этой проблемы.

54. Конго вновь оказалось в центре внимания в результате беспорядков, вызванных теми, кто отказывается признать, что эта страна не является больше колониальным придатком, а представляет собой суверенное и независимое государство. Положение в Конго, как всем нам известно, явилось одной из наиболее острых проблем в Африке. Наши потребности и слабости позволили вмешаться в наши дела неафриканским державам. Как иначе объяснить тот факт, что после семи лет автономии иностранные наемники осмелились появиться в Конго? Мое правительство уже доказало конкретными актами, что оно полностью поддерживает конголезское правительство в борьбе против наемных бандитов. По нашему мнению, несмотря на некоторые возражения, которые может иметь то или иное правительство против конголезских властей, правительство, которое управляет Конго в настоящее время, действительно искренне стремится к благополучию и прогрессу конголезского народа. Настало время, чтобы те внешние силы, которые пытаются взять в руки судьбу этого многострадального государства, отказались от своих планов и дали возможность законному правительству обеспечить конголезскому народу желанный мир и безопасность.

55. Моя делегация хотела бы обратить внимание на угрозу, которую представляют для мира и безопасности во всем мире, в особенности в Африке, операции наемников в Африке, где эти люди без стыда и совести нашли, видимо, удобный, но аморальный источник прибыли.

56. Стремясь избавить наши народы от нищеты, болезней и невежества, в которые их ввергли бывшие колониальные хозяева, и создать новые условия, которые позволят нам сообща добиться прогресса, мы создали Организацию африканского единства. В настоящее время мы в Гане не строим иллюзий относительно огромных проблем, стоящих на нашем пути, пути, который приведет нас к подлинному единству, однако тот факт, что мы должны поддерживать Организацию африканского единства, несмотря на ее недостатки, является доказательством нашей нерушимой веры в идею африканского единства. Мы твердо верим в принципы и цели, ради которых была создана эта организация четыре года назад. Эти принципы и цели полностью соответствуют принципам и целям Организации Объединенных Наций. В определенном смысле Организация африканского единства дополняет Организацию Объединенных Наций, и моя делегация с удовлетворением констатирует, что между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства развивается плодотворное сотрудничество.

57. Организация африканского единства, следует признать, не всегда оказывалась способной выполнить свою миссию в Африке. Возможно, самые большие идеалисты среди нас ожидают от нее слишком многого, однако нельзя надеяться, чтобы она, как любая организация такого типа и такого масштаба, разрешила все проблемы, которые, по нашему мнению, она должна разрешить. Существовали и будут существовать разногласия между ее го-

Digitized by UNOG Library

сударствами-членами по важным вопросам. Однако в течение четырех лет своего существования Организация африканского единства оказала большие услуги Африке, и мое правительство считает, что тенденция к созданию региональных группировок внутри Организации африканского единства, в частности в экономическом и культурном плане, должна обеспечить ей более твердую и надежную основу для достижения на континенте единства, к которому мы столь горячо стремимся.

58. Я знаю, что существуют различные неотложные вопросы, которые беспокоят нас в настоящее время в Африке, и что некоторые из наших друзей хотели бы, чтобы они были рассмотрены и решены Организацией африканского единства. В первую очередь к этим проблемам относится положение в Нигерии — источник беспокойства и весьма больших забот для всех нас. Я хотел бы заверить эту Ассамблею, что мы в Африке делаем все возможное для оказания помощи нашим братьям в Нигерии, с тем чтобы положить конец этой заслуживающей самого глубокого сожаления братоубийственной войне и восстановить в стране мир и порядок.

59. Вполне естественно, что я остановился на вопросах, относящихся к Африке, поскольку африканский континент представляет особый интерес для моей делегации. Однако наш континент существует и действует во взаимозависимом мире, и мы не можем закрывать глаза на то, что происходит в других местах.

60. Я хотел бы перейти теперь к проблемам Ближнего Востока. Разразившаяся в июне прошлого года война вскрыла слабости нашей Организации, и мы поняли лучше, чем когда-либо раньше, абсолютную необходимость поисков окончательного решения палестинского вопроса и связанных с ним проблем, которые имеют место на Ближнем Востоке. Этот вопрос стоит в повестке дня Организации Объединенных Наций с 1947 года, и его история отражает целый ряд достойных сожаления колебаний и половинчатых решений. Паллиативы больше не годятся: ситуация слишком опасна и чревата взрывом.

61. Единственное, к чему следует ныне стремиться нашей Организации, это к поискам постоянного средства для устранения противоречий в районе. Следует четко определить основные причины конфликтов и пересмотреть пути и средства, направленные на то, чтобы предотвратить ухудшение положения. Было бы малореалистичным предлагать решение путем переговоров за пределами Организации Объединенных Наций, поскольку наша Организация является единственным органом, способным сыграть конструктивную роль в восстановлении прочного мира на Ближнем Востоке.

62. Я хотел бы подтвердить здесь некоторые принципы, которые, по мнению Ганы, носят фундаментальный характер и которые, как мы считаем, должны лежать в основе любого реалистического и окончательного урегулирования конфликта Ближнего Востока. При этом я еще раз подчеркиваю верность моего правительства принципу недопустимости захвата территории в результате вооруженного конфликта.

63. Моя делегация считает, что Израиль должен вывести свои войска с территорий, которые он оккупировал в результате победы, и не должен распоряжаться указанными территориями в одностороннем порядке. Однако это должно сопровождаться гарантиями, обеспечивающими территориальную целостность и политическую независимость всех государств Ближнего Востока.

64. Односторонний захват Израилем при помощи силы арабского сектора города Иерусалима, вопреки почти единодушному призыву Организации Объединенных Наций, не может не ухудшить еще больше и без того чреватое взрывом положение и поэтому должен быть категорически отвергнут. Следует заставить Израиль выполнить резолюции, которые были приняты в ходе пятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи и которые требуют, чтобы он сообщил о всех мерах, принятых с этой целью [резолюции 2253 (ES-V) и 2254 (ES-V)].

65. Следует признать право всех государств на свободный доступ ко всем международным водным путям, где бы они ни находились.

66. Беженцы и все перемещенные лица этого района должны быть расселены в соответствии с международной программой чрезвычайной помощи. В этом отношении необходимо, чтобы в кратчайшие сроки были выполнены соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые требуют, чтобы беженцы получили соответствующую компенсацию. И мы обращаемся с настоятельным призывом к Израилю, чтобы он, проявив изобретательность и великодушие, попытался найти решение этой проблемы.

67. Правительство Ганы убеждено, что при наличии всеобщей доброй воли и стремления к миру и стабильности на Ближнем Востоке можно будет разработать положения общего мирного договора, в который будут включены изложенные моей делегацией принципы, с тем чтобы поставить вне закона любой акт военных действий в данном районе и ограничить катастрофическую гонку вооружений. Такой договор должен быть подписан великими державами. Моя делегация и мое правительство готовы активно участвовать в поисках справедливого решения проблем, ставящих под угрозу мир на Ближнем Востоке.

68. Однако борьба в этом районе идет не только между арабскими государствами и Израилем. Наряду с конфликтом в Йемене, обнадеживающие признаки урегулирования которого появились в последнее время, мы до сих пор сталкиваемся также с проблемой Кипра. Несмотря на предпринятые Организацией Объединенных Наций попытки обеспечить мир на Кипре, кризис там все еще существует в скрытой форме. Теперь всем должно быть ясно, что окончательное решение этой проблемы может быть найдено только на основе, гарантирую-

Digitized by UNOG Library

щей интересы как греческого большинства, так и турецкого меньшинства. Делегация Ганы считает, что Организация Объединенных Наций должна предпринять решительные действия для разрешения кипрской проблемы, тем более, что она взяла на себя ответственность за поддержание мира на острове. Правительство Ганы готово целиком поддержать любые усилия, которые предпримет Организация Объединенных Наций в этом направлении; подобным же образом она поддержит те добрые услуги, которые могут быть необходимы для достижения прочного мира в этой стране.

69. Моя делегация с нетерпением ожидает того дня, когда раздираемый противоречиями Ближний Восток познает наконец мир и покой и когда ресурсы этого района и способности всех его жителей будут направлены на конструктивные усилия для обеспечения лучшей жизни для всех.

70. Обзор международного положения был бы неполным, если бы мы не упомянули о многострадальном Вьетнаме и его народе. Война во Вьетнаме представляет собой наиболее серьезную угрозу всеобщему миру, и следует сожалеть, что Организация Объединенных Наций до сих пор не может быть использована в качестве главного центра для поисков мирного решения.

71. В прошлом году на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь (1483-е заседание) и многие делегации, в том числе делегация Ганы, подчеркнули необходимость спокойной дипломатии, а также добрых услуг третьих сторон для оказания содействия в поисках мирного урегулирования вьетнамского конфликта путем переговоров. С тех пор делегация Ганы с огромным интересом следила за достойными похвалы усилиями Генерального секретаря, направленными на то, чтобы открыть путь мирным переговорам. Достойно сожаления, что, несмотря на доверие, которое мы все открыто оказали Генеральному секретарю, стороны в конфликте не дали ему возможности конкретно осуществить свои добрые услуги. Мы хотели бы обратиться здесь с призывом к миру, с самым искренним призывом ко всем сторонам, независимо от того, находятся ли они здесь среди нас или нет, чтобы они оказали полное содействие новым попыткам Генерального секретаря созвать новую Женевскую конференцию по Вьетнаму. Мы поддерживаем все начинания Генерального секретаря, поскольку его беспристрастность не вызывает сомнений и при его посредничестве наша Организация может осуществить поиски мира в районе, таящем семена мировой войны.

72. Моя делегация поддержит все практические меры, которые могут быть предприняты с целью достижения мира в этом районе, с целью изменения хода этой ужасной и трагической войны, с тем чтобы она не переросла в конфликт более широкого масштаба.

73. В отношении Азии следует помнить, что 700 миллионов человек на китайском континенте все еще не представлены в нашей Организации законным правительством Китая. Вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций может быть решен не на основе целесообразности, а только на принципиальной основе. Проблема состоит в том, чтобы определить (когда правительство какого-либо государства заменяется или свергается), правомочно или не правомочно новое правительство, то есть которое целиком контролирует государство, представлять это государство. Моя делегация считает, что в этом отношении существует такая норма, как правопреемство государств. В свете этого нереалистично пытаться ссылаться на формулу «package deal», предусматривающую применение так называемой теории «двух Китаев», которая является совершенно неприемлемой для обеих сторон в этом споре. Однако, заявляя это, мы ни в коей мере не считаем, что восстановление законных прав Китайской Народной Ресублики в Организации Объединенных Наций должно осуществляться в ущерб позиции Тайваня в качестве члена международного сообщества.

74. Делегация Ганы отметила прогресс, достигнутый в Женеве Комитетом 18 государств по разоружению по вопросу о нераспространении ядерного оружия. Моя делегация надеется, что, каков бы ни был договор, который будет окончательно представлен на рассмотрение Ассамблеи, он будет предусматривать надлежащие гарантии безопасности и защиты для государств, не обладающих ядерным оружием. Гана приветствует также успешное принятие в этом году странами Латинской Америки декларации о создании безъядерной зоны в Латинской Америке[1]. Это должно явиться примером для других районов земного шара. Однако моя делегация считает, что безопасность человечества может быть обеспечена только путем всеобщего и полного разоружения.

75. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что вслед за большим успехом, достигнутым в области прав человека в результате принятия на двадцатой сессии [резолюция 2106 (XXII)] Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в ходе последних сессий был принят ряд пактов. Делегация Ганы готова активно участвовать в разработке мер, которые должны быть приняты в социальной области и области прав человека.

76. Экономическое и социальное развитие развивающихся стран по-прежнему остается одной из наиболее неотложных задач нашей эпохи. Несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, требующие оказания активной и согласованной международной помощи развивающимся странам в их экономическом и социальном развитии, положение этих стран в целом ухудшилось в 1966 году. В этих странах снизились темпы развития. Таким образом, развивающиеся страны вступили в 1967 год ослабленными и уязвимыми.

77. Одной из проблем, вызывающих наибольшее беспокойство международного сообщества за будущее поколение, является все увеличивающийся

[1] Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, подписанный в Мехико 14 февраля 1967 года (см. A/6663).

Digitized by UNOG Library

разрыв между богатыми и бедными странами. Те, кто анализировал причины этой проблемы, неоднократно рекомендовали, чтобы богатые страны предприняли позитивные меры не только в своих интересах, но и в интересах свободного и полноценного развития всего мира с целью ускорения экономического развития и перестройки бедной половины мира. Когда развивающиеся страны настоятельно требовали в ходе сессии ЮНКТАД немедленного решения своих проблем, связанных с торговлей и развитием, нм советовали быть терпеливыми и ожидать результатов раунда Кеннеди, которые должны были содействовать разрешению некоторых из этих трудностей. Однако раунд Кеннеди был проведен, и, как указал Генеральный секретарь ЮНКТАД д-р Пребиш, чьи неослабные усилия в интересах развивающихся стран остаются одним из наиболее обнадеживающих и ярких показателей работы ЮНКТАД, нельзя утверждать, что раунд Кеннеди достиг большого успеха в разрешении проблем торговли и развития развивающихся стран; он в большой степени содействовал разрешению проблем развитых и более богатых стран.

78. Мое правительство надеется, что вторая сессия ЮНКТАД, которая состоится в Дели в 1968 году, принесет более плодотворные результаты. Одна из областей, в которых возможно предпринять действия в ближайшем будущем, это соглашения по сырьевым товарам. Неудача Конференции Организации Объединенных Наций по какао в 1966 году вызвала большое разочарование в моей стране не только потому, что Гана является крупнейшим производителем какао, но и потому, что было бы достаточно проявить несколько большее сотрудничество и понимание, для того чтобы ликвидировать разрыв между потребителями и производителями. Однако после этой Конференции значительный прогресс был достигнут в отношении ряда вопросов, по которым оказалось невозможным достигнуть соглашения на Конференции. В результате такого хода событий моя делегация убеждена, что будет возможно заключить международное соглашение по какао до начала второй сессии ЮНКТАД. Однако соглашение такого характера требует проявления доброй воли и взаимных уступок как со стороны производителей, так и со стороны потребителей. Этот дух характеризовал консультации, имевшие место в последнее время. Моя делегация искренне надеется, что производители и потребители будут и в дальнейшем проявлять этот дух в ходе консультаций и переговоров в будущем таким образом, чтобы достигнуть соглашения по какао до начала второй сессии ЮНКТАД.

79. Повестка дня Генеральной Ассамблеи включает также пункт, озаглавленный «Всесторонее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах» (37). Таким образом, будет уместно еще раз изложить неизменную позицию правительства Ганы в этом отношении, а именно, что, хотя Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание мира, эта ответственность не является его монополией. Если Генеральная Ассамблея, для того чтобы предупредить паралич Организации Объединенных Наций в результате того, что Совет Безопасности не выполнил своей роли, предпринимает меры по поддержанию международного мира и безопасности, все государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны коллективно участвовать в расходах по операциям и в предоставлении ООН необходимых средств для осуществления рекомендаций Ассамблеи.

80. Мое правительство считает также, что во всех операциях по поддержанию мира принцип согласия принимающего государства должен соблюдаться самым тщательным образом. Поскольку недавний опыт показал, что полное соблюдение этого принципа может привести к возникновению ряда проблем, то тем более необходимо, чтобы до размещения Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на территории принимающего государства Организация получила формальное согласие этого государства в отношении определения условий, при которых Вооруженные силы могут быть выведены. При отсутствии такой процедуры будет нереально ожидать, чтобы войска Организации Объединенных Наций оставались в стране, которая отказалась от своего согласия на их присутствие.

81. Я заявлял ранее, что наиболее трудной для осуществления задачей нашей эпохи является обеспечение прогресса мирными средствами. Несмотря на многочисленные проблемы, с которыми сталкивается наша Организация, моя делегация, исходя из работы, проделанной в прошлом, убеждена, что Организация Объединенных Наций обладает необходимой дальновидностью и желанием разрешить эти проблемы.

82. Г-н ДАВИД (Чехословацкая Социалистическая Республика): Г-н Председатель, разрешите мне от имени чехословацкой делегации сердечно поздравить вас с избранием на пост Председателя двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением приветствуем тот факт, что впервые в истории нашей Организации это почетное и ответственное место занял наконец представитель социалистической страны. Мы желаем, чтобы под вашим руководством нынешняя сессии в соответствии с ожиданиями и чаяниями народов всего мира достигла значительного прогресса в решении вопросов упрочения мира, безопасности и развития международного сотрудничества во всех его формах.

83. Одновременно я хотел бы воспользоваться случаем и воздать должное вашему предшественнику, представителю Афганистана послу Пежваку, который за истекший трудный период с успехом справился с обязанностями Председателя.

84. Генеральная Ассамблея собралась в обстановке, характеризующейся серьезным ухудшением международных отношений. В разных районах мира имеют место открытое, неустанное применение силы, акты агрессии и вооруженной интервенции против народов, которые решили идти по пути независимости и прогресса. Мы являемся свидетелями систематического попрания общепризнанных

Digitized by UNOG Library

принципов международного права и основных принципов нашей Организации, которыми должны регулироваться отношения между государствами и народами. События во Вьетнаме и на Ближнем Востоке, а также в других местах подтверждают, что речь идет не о случайных явлениях, а о все более ярких проявлениях политики силы в глобальном масштабе, о империалистических стремлениях в борьбе против основных прогрессивных тенденций применять в международных отношениях закон джунглей.

85. Возрастающая агрессивность империализма вызывает глубокое беспокойство народов. Однако одновременно она усиливает и решимость народов устанавливать такие отношения между государствами, которые гарантировали бы каждому из них безопасность, свободу и мирное развитие. Нынешнее положение требует от нашей Организации неуклонного претворения в жизнь намеченных ею целей и принципов и решительных действий против политики угнетения и насилия. Нужно покончить с проявлениями империалистического произвола и для этого объединить прогрессивные миролюбивые силы под знаменем борьбы против войны, за мир и социальную справедливость.

86. Символом борьбы за построение нового счастливого мира стала Великая Октябрьская социалистическая революция, пятидесятую годовщину которой мы отмечаем в этом году. Исторический успех Великой Октябрьской социалистической революции, ее идеи социальной справедливости, мира и дружбы между народами, ее политика мирного сосуществования при уважении равноправия и независимости народов встречают все большее сочувствие и поддержку. Победный пятидесятилетний путь идей Великого Октября является доказательством напрасных попыток реакции повернуть вспять прогрессивное развитие на нашей планете. Чехословацкий народ, в борьбе за свободу которого Великая Октябрьская социалистическая революция сыграла огромную роль, достойным образом отметит это величайшее событие в истории человечества.

87. Самым серьезным проявлением грубого и жестокого применения силы в современных международных отношениях является продолжающаяся война Соединенных Штатов Америки против вьетнамского народа. Эта вопиющая агрессия одной из держав, которая в качестве постоянного члена Совета Безопасности несет особенно большую международную ответственность, представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности не только в Юго-Восточной Азии, но и во всем мире.

Заместитель председателя г-н Молина-Уренья (Доминиканская Республика) занимает место Председателя.

88. Правительство США уже с самого начала срывало проведение в жизнь Женевских соглашений 1954 года и не давало южновьетнамскому народу возможности свободно применить право на самоопределение. Стремясь силой навязать этому народу свою волю, Соединенные Штаты развязали агрессивную войну, в которой без колебаний применяют варварские средства ведения войны. Издевательством над всеми общепризнанными нормами международных отношений является прежде всего массовая бомбардировка Соединенными Штатами территории суверенного государства — Демократической Республики Вьетнам, бомбардировка, которая все больше нацелена против густонаселенных районов страны.

89. Ответственность правительства США за бесчисленные жертвы и страдания вьетнамского народа, так же как и за раздувание опасного очага мирового военного конфликта, не могут скрыть заявления американских представителей о мнимых намерениях окончить войну в Юго-Восточной Азии. О действительной позиции Соединенных Штатов свидетельствует их отрицательное отношение к проявляемой правительством Демократической Республики Вьетнам готовности начать переговоры с США после прекращения бомбардировок территории ДРВ и других американских агрессивных действий против Демократической Республики Вьетнам. На это предложение, встретившее весьма положительный отклик у широкой международной общественности, США ответили все усиливающейся бомбардировкой Демократической Республики Вьетнам и увеличением численности американских войск и поставок военных материалов в Южном Вьетнаме. Это новое доказательство того, что правительство США не заинтересовано в мирном урегулировании конфликта. Никого не может обмануть и фарс с недавними выборами в Южном Вьетнаме. Поэтому во всем мире, не исключая и Соединенных Штатов, растет справедливое возмущение и сопротивление против американской агрессии, которая крайне неблагоприятно влияет на развитие международного положения в целом и подрывает возможность решения ряда нерешенных международных вопросов.

90. Эскалация агрессии США во Вьетнаме все больше угрожает безопасности, целостности и суверенитету других стран Юго-Восточной Азии, вступивших на путь самостоятельного развития. Чехословацкое правительство решительно осуждает нарушение суверенитета и нейтралитет Камбоджи и поддерживает камбоджийское правительство в его твердом решении обеспечить безопасность своей страны и неприкосновенность ее границ. Нужно также немедленно покончить с агрессивными действиями Соединенных Штатов против Лаоса и обеспечить неуклонное соблюдение Женевских соглашений 1962 года по Лаосу.

91. Чехословацкий народ и его правительство оказывают и будут и впредь оказывать братскому вьетнамскому народу эффективную поддержку и помощь в его героической борьбе против американской агрессии. Мы полностью солидаризируемся со справедливыми позициями правительства Демократической Республики Вьетнам и Национального фронта освобождения Южного Вьетнама — единственного подлинного представителя южновьетнамского народа — относительно урегулирования положения во Вьетнаме. Эти позиции находятся в

Digitized by UNOG Library

соответствии с Женевскими соглашениями 1954 года и являются реальной основой мирного урегулирования. Соединенные Штаты должны сделать первый шаг и безоговорочно и окончательно прекратить бомбардировки Демократической Республики Вьетнам вместо того, чтобы выдвигать условия и апеллировать ко всем, как мы здесь это слышали, в том числе и к нашей Организации, которая не уполномочена обсуждать решение этого вопроса. Тот факт, что против этого требования сегодня выступает, пожалуй, только правительство Соединенных Штатов, свидетельствует о том, что оно находится в изоляции.

92. Действительно, Соединенным Штатам пора понять, что им не удастся поставить на колени мужественный вьетнамский народ, что они должны уйти из этой страны и уважать право Вьетнама свободно определить свою дальнейшую судьбу.

93. Мы убеждены, что справедливое дело независимости и суверенитета вьетнамского народа восторжествует.

94. Серьезной угрозой международному миру продолжает оставаться положение на Ближнем Востоке, возникшее в результате израильской агрессии и продолжающейся оккупации и эксплуатации захваченных Израилем территорий соседних арабских стран. Это положение зашло уже так далеко, что израильские представители, пытавшиеся выдавать Израиль за миролюбивую жертву его соседей, сейчас откровенно заявляют о своих намерениях аннексировать оккупированные территории. Захват Иерусалима, так же как и заявление израильского премьер-министра Эшкола от 6 сентября 1967 года о естественных границах Израиля по Суэцкому каналу, является ясным доказательством израильской экспансионистской политики, таящей в себе опасность новой вспышки конфликта. Антигуманное лицо агрессора проявилось и в отношении к беженцам с западного берега реки Иордан, большинству которых милитаристские правящие круги Израиля помешали возвратиться домой. Отношение этих кругов к резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о Иерусалиме [2253 (ES-V) и 2254 (ES-V)] свидетельствует о пренебрежении к Организации Объединенных Наций, которой Израиль обязан своим существованием.

95. Эти факты показывают все значение иностранной поддержки, без которой Израиль не мог бы развязать агрессию и использовать ее результаты. Эта поддержка, оказываемая агрессии Соединенными Штатами и некоторыми другими странами и здесь, в Организации Объединенных Наций, только подтверждает, что израильская агрессия, как заявил с этой трибуны премьер-министр чехословацкого правительства Йозеф Ленарт, является

> «...лишь еще одним звеном опасного курса политики некоторых империалистических кругов, который привел к агрессии США против вьетнамского народа, к насильственному вмешательству во внутренние дела, особенно в тех частях света, где народы применяют право на самоопределение и сбрасывают оковы старого и нового колониального господства» (1527-е заседание, пункт 97).

96. Чехословацкая Социалистическая Республика считает естественным, что все народы должны иметь право на независимое существование. Но мы ни в коем случае не можем примириться с экспансионистской политикой израильских правящих кругов. Поэтому-то мы неуклонно выступаем на стороне жертв агрессии, в поддержку справедливой борьбы арабских стран. Мы считаем необходимым, чтобы осужденный мировой общественностью агрессор вывел свои войска из оккупированных территорий и возместил причиненный им ущерб. Это единственный способ двинуться вперед по пути к миру для всех государств на Ближнем Востоке.

97. Чехословацкая делегация готова обсудить все реальные предложения и сотрудничать с другими делегациями в изыскании эффективного пути к ликвидации последствий израильской агрессии. По нашему мнению, к этой цели ведет и инициатива Социалистической Федеративной Республики Югославии, изложенная в послании президента Тито и встретившая полную поддержку чехословацкого правительства. Организация Объединенных Наций должна приложить все свои усилия и использовать все возможности для того, чтобы добиться справедливого мира и безопасности на Ближнем Востоке.

98. Ход международных событий подчеркивает значение усилий, предпринимаемых миролюбивыми государствами в целях нормализации обстановки на европейском континенте. Обеспечение мира и безопасности в Европе не является делом, интересующим лишь европейские народы. Оно отвечало бы интересам всех миролюбивых сил в мире, так как устранило бы угрозу на европейской земле новой войны, пламя которой, как и в прошлом, охватило бы и другие континенты.

99. В этой перспективе рассматривает чехословацкая внешняя политика европейские вопросы. Как заявил недавно президент Чехословацкой Социалистической Республики А. Новотный,

> «то, к чему мы стремимся в Европе, является также вкладом и поддержкой для всех народов мира в их борьбе за свободу и национальную независимость, против стремлений подавить силой их неотъемлемое право решать свои национальные и общественные дела» [2].

100. Чехословацкая Социалистическая Республика систематически вносит свой вклад в усилия, направленные на создание дружественных отношений между европейскими народами, на устранение опасности войны, на обеспечение мира и взаимовыгодного сотрудничества европейских стран. Выражением общей решимости европейских социалистических государств — членов Варшавского договора добиваться этих целей стала Бухарестская

[2] Заявление, сделанное на Совещании европейских коммунистических и рабочих партий по вопросам европейской безопасности, состоявшемся 24—27 апреля 1967 года в Карловых Варах.

Digitized by UNOG Library

декларация, принятая в июле 1966 года и содержащая ряд предложений о постепенном решении проблем, вызывающих в Европе состояние напряженности, беспокойства и угрозы миру. Дальнейшим важным шагом в этом направлении является совместное заявление европейских коммунистических и рабочих партий, принятое на Совещании, состоявшемся в апреле 1967 года на чехословацкой земле — в Карловых Варах. Программа действий по обеспечению европейской безопасности, содержащаяся в этом заявлении, встречает положительный отклик у широкой общественности. Европейским народам указываются пути, отвечающие их жизненным интересам. Необходимо, чтобы в европейской политике одержали верх реалистические взгляды, связанные с действительным стремлением достичь нормализации обстановки. Этого можно добиться только на основе безусловного уважения положения, создавшегося в результате второй мировой войны и в послевоенный период.

101. Для обеспечения мира и безопасности в Европе необходимо, чтобы все европейские государства приложили усилия для создания надежной системы коллективной безопасности, которая заменила бы собой нынешнее разделение Европы на военные блоки и создала прочную основу для мирного сосуществования и сотрудничества между странами европейского континента. Мы приветствуем тот факт, что между правительствами европейских стран с различным общественным строем устанавливаются новые контакты и проводятся консультации по этим вопросам, и эту тенденцию мы будем и впредь поддерживать. Вместе с другими социалистическими государствами мы стремимся к тому, чтобы в ближайшее время была созвана конференция всех европейских стран по вопросам безопасности и сотрудничества в Европе.

102. Однако желаемую ориентацию в развитии событий в Европе серьезно нарушает главным образом политика Соединенных Штатов, которые поддерживают очаги напряженности в Европе и пытаются вовлечь западноевропейские страны в свои глобальные великодержавные планы.

103. Опасным источником конфликтов являются попытки милитаристских, реваншистских и неонацистских кругов Западной Германии изменить статус-кво в Европе, встречающие поддержку правительства Федеративной Республики Германии. Эти силы не хотят примириться со справедливо установленными границами после второй мировой войны, не отказываются от целей насильственно изменить условия в Европе и для достижения своих планов стремятся получить доступ к ядерному оружию. И хотя Федеративной Республике Германии никто не угрожает, она имеет сегодня самую большую в Западной Европе современно оснащенную армию. Все это вызывает понятные беспокойство и напряженность в отношениях между европейскими государствами, препятствует процессу нормализации и заставляет миролюбивые европейские народы быть крайне бдительными.

104. Чехословацкая Социалистическая Республика, которая граничит с обоими германскими государствами, жизненно заинтересована в том, чтобы на германской территории уже никогда не возродилась агрессия, которая дважды в этом столетии вела к возникновению мирового военного пожара. Поэтому мы ценим и поддерживаем миролюбивую политику Германской Демократической Республики, которая в духе Потсдамских соглашений покончила с наследием германского империализма и стала важным фактором мира в Европе. Об этом свидетельствует внесенное на прошлой неделе предложение правительства Германской Демократической Республики о нормализации отношений между обоими германскими государствами, содержащееся в письме премьер-министра В. Штофа западногерманскому канцлеру Кизингеру. Свои дружественные связи с Германской Демократической Республикой мы недавно подтвердили договором о дружбе, взаимной помощи и сотрудничестве.

105. Мы заинтересованы в том, чтобы добрососедские отношения создались также между нами и Федеративной Республикой Германии. Мы не отказываемся развивать связи с ФРГ, о чем свидетельствует их сегодняшний уровень. Однако интересы мира и безопасности европейских народов и самого западногерманского народа требуют, чтобы федеральное правительство покончило со старой политикой и уважало действительное положение и обоснованные требования народов европейских стран и реально мыслящих сил в Федеративной Республике Германии. Это означает, что она должна отказаться от незаконных притязаний на исключительное представительство всей Германии в международных отношениях, признала существование второго суверенного германского государства — Германской Демократической Республики и неприкосновенность нынешних европейских границ, отказалась от незаконных претензий на Западный Берлин, признала недействительность так называемого мюнхенского соглашения с самого начала и отказалась от планов приобретения ядерного оружия. Недостаточно одних лишь уверений в мирных намерениях и доброй воле. Пора на практике доказать искренность таких заявлений.

106. Чехословацкая делегация считает знаменательным фактом то, что в Комитете 18 государств в Женеве наконец были представлены правительствами СССР и США аналогичные проекты договоров о нераспространении ядерного оружия [3]. Мы отмечаем, что в эти проекты был внесен ряд предложений, представленных в ходе долголетних переговоров и консультаций между многими государствами. По нашему мнению, проекты учитывают основную заинтересованность всех стран в том, чтобы была обеспечена эффективность договора и исключены все возможности распространения ядерного оружия в любой форме.

107. Разработка договора и его скорое принятие максимально большим числом государств были бы важным шагом к уменьшению риска, возникаю-

[3] См. ENDC/193 и ENDC/192.

Digitized by UNOG Library

щего вследствие существования ядерного оружия. Договор о нераспространении, несомненно, способствовал бы также оздоровлению международной атмосферы и послужил новым импульсом при переговорах о разоружении, особенно с учетом существенного уменьшения возможности возникновения ядерной войны.

108. Еще в 1961 году Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия [резолюция 1653 (XVI)], в которой ядерная война была объявлена преступлением против человечества. Поэтому чехословацкая делегация с большим интересом и пониманием выслушала предложение делегации СССР заключить конвенцию о запрещении применения ядерного оружия (A/6834). Предложение СССР направлено на реализацию того, о чем государства — члены Организации договорились уже 6 лет назад.

109. Речь идет о том, чтобы Генеральная Ассамблея поддержала это предложение и ускорила заключение конвенции, в которой государства обязались бы не применять ядерного оружия, не угрожать его применением и не побуждать к этому другие государства. Мы согласны с тем, чтобы такой документ, как об этом говорится в советском предложении, содержал обязательство, что подписавшие его государства сделают все, для того чтобы как можно скорее заключить соглашение о прекращении производства ядерного оружия и ликвидации всех его запасов.

110. Принятие со стороны всех государств торжественного обязательства не применять ядерного оружия было бы знаменательным шагом на пути к окончательному избавлению мира от призрака ядерной войны. Прекращение производства ядерного оружия и уничтожение всех его запасов, что должно последовать за принятием обязательства о неприменении ядерного оружия, представляло бы собой полное ядерное разоружение и стало бы исторической вехой на пути к всеобщему и полному разоружению.

111. Чехословацкая делегация изучила текст проекта конвенции о запрещении применения ядерного оружия и выражает ему свою полную поддержку. Нет сомнений в том, что принятие Генеральной Ассамблеей резолюции в поддержку советского предложения было бы одним из наиболее полезных результатов нынешней сессии и что мировая общественность с огромным удовлетворением приветствовала бы принятие такого решения.

112. Одним из факторов, оказывающих глубокое влияние на современную эпоху, является продолжающийся распад мировой колониальной системы. События истекшего года, однако, показали, что необходимо предпринимать дальнейшие усилия, для того чтобы благородные идеи, содержащиеся в Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам, были полностью претворены в жизнь. Нужно более решительно противостоять колониальным державам, которые силой оружия подавляют борьбу народов в колониях за свободу и независимость. Серьезным препятствием к освобождению этих народов является деятельность международных монополий в колониях, где они эксплуатируют природные и людские ресурсы.

113. Однако тот факт, что колониализм приговорен историей к неизбежной гибели, не должен ослаблять антиколониальную борьбу. Поэтому нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна проверить выполнение своих ранее принятых резолюций и принять меры для преодоления сопротивления и препятствий, возводимых колониальными и расистскими режимами на пути к завершению деколонизации.

114. Тревожные события в разных районах земного шара, о которых я говорил, являются прямым вызовом принципам Устава и международного права. Генеральная Ассамблея должна использовать все средства, для того чтобы помочь изменить ход событий к лучшему и восстановить международную законность, нарушаемую в результате незаконного применения силы в международных отношениях, вмешательства во внутренние дела разных государств и народов и подавления национально-освободительного движения народов колониальных и зависимых территорий.

115. Поэтому, если Организация Объединенных Наций хочет выполнить свою задачу, она должна сосредоточить свое внимание на том, чтобы найти средства, которые помогут связать руки нарушителям мира. События во Вьетнаме и на Ближнем Востоке вновь выдвигают на первый план перед Генеральной Ассамблеей настоятельную необходимость разработки определения агрессии. Несмотря на долголетние неутомимые усилия СССР и других социалистических стран, из-за сопротивления некоторых западных держав до сих пор не удалось выполнить эту задачу. Не удивительно, что именно те, на чьей совести лежат современные акты агрессии, отстаивают тот взгляд, что сейчас якобы неподходящее время обсуждать этот вопрос.

116. Разработка точного определения агрессии в нынешних условиях была бы одним из эффективных политических и правовых инструментов, для того чтобы разоблачить агрессора, пригвоздить его к позорному столбу и заставить соблюдать действующие принципы международного права. Поэтому чехословацкая делегация приветствует предложение, внесенное здесь 22 сентября 1967 года министром иностранных дел СССР Громыко, о том, чтобы включить в повестку дня нашей сессии пункт, озаглавленный «О необходимости ускорения разработки определения агрессии в свете современной международной обстановки» (A/6833). Мы считаем правильным, чтобы был учрежден специальный комитет, который представил бы следующей сессии Генеральной Ассамблеи проект определения агрессии.

117. ЧССР в своей внешней политике исходит из принципов мирного сосуществования между государствами с различным общественным строем. Однако это ни в коем случае не означает, что мы

Digitized by UNOG Library

примиримся с агрессивностью и интригами империализма. Принципы мирного сосуществования должны действовать в отношениях между всеми государствами, без географических ограничений, следовательно, и в отношениях больших стран с малыми.

118. Как раз 5 лет назад в резолюции 1815 (XVII) была выдвинута задача рассмотреть основные юридические принципы мирного сосуществования с целью их прогрессивного развития и кодификации. И хотя в работе по подготовке проекта декларации этих принципов были отмечены отдельные результаты, Специальный комитет по кодификации принципов мирного сосуществования еще далек от выполнения своих задач. Это относится главным образом к тем частям декларации, которые касаются принципа неприменения силы и принципа самоопределения народов. Недавняя женевская сессия Комитета в результате оппозиции со стороны некоторых западных государств не смогла достичь прогресса в деле кодификации этих двух принципов, несмотря на то что Генеральная Ассамблея в прошлом приняла резолюцию, подтверждающую оба принципа Устава и настойчиво призывающую государства к их строгому соблюдению.

119. Чехословацкая делегация полагает, что Генеральная Ассамблея на нынешней сессии должна уделить подготовке декларации первоочередное внимание и обеспечить, чтобы запрещение угрозы силой или применения силы и право народов на самоопределение получили полное юридическое выражение.

120. Государства — члены Организации все больше сосредоточивают свои усилия в Организации Объединенных Наций на помощи при решении сложных проблем экономического развития и международного экономического сотрудничества.

121. На первом месте стоит серьезное экономическое и социальное положение развивающихся стран. К сожалению, все углубляется разрыв между экономическим и жизненным уровнями этих государств и развитых в экономическом отношении стран. Ответственность за это положение несут прежде всего бывшие метрополии, вызвавшие деформацию экономики бывших колониальных территорий. Вместе с другими капиталистическими странами они используют сегодня политическую, военную и экономическую мощь для неоколониализма, для того чтобы удержать многие развивающиеся страны в положении полузависимых сырьевых придатков и для увековечения эксплуататорских отношений.

122. Социалистическая Чехословакия поддерживает справедливые требования развивающихся стран, направленные на ликвидацию всех проявлений старого и нового колониализма. Наше экономическое сотрудничество с этими государствами основывается на уважении действительных нужд этих стран, способствует преодолению недостатков их экономики и основано на принципах равноправия и взаимной выгоды. По мере своих возможностей мы также участвуем в главных программах помощи развивающимся странам.

123. Со времени учреждения Организации Объединенных Наций в мире и в самой Организации произошли серьезные изменения. Расширилось участие социалистических и развивающихся стран в Организации Объединенных Наций и возрос их вес при решении всех проблем. Однако Организация Объединенных Наций все еще не выполняет последовательно свои обязанности, вытекающие из Устава, что сильно подрывает ее авторитет.

124. Укрепление эффективности нашей Организации настоятельно требует того, чтобы Организация Объединенных Наций окончательно избавилась от всех остатков периода «холодной войны» и чтобы времена, когда этой Организацией односторонне владела одна группа государств, окончательно отошли в прошлое.

125. ЧССР отстаивает ту точку зрения, уже изложенную в чехословацком документе в поддержку укрепления эффективности Организации Объединенных Наций от 26 ноября 1964 года, что «компромиссы между теми, кто настаивает на строгом соблюдении Устава, и теми, кто приспосабливает его к своим односторонним нуждам, были бы во вред, прежде всего, самой Организации» [4]. Это, в частности, относится к точному определению роли органов Организации Объединенных Наций в деле обеспечения международного мира и безопасности. Вместо изобретения нереальных механизмов, выходящих за рамки Устава, нужно сосредоточить наши усилия на использовании всех возможностей, предоставляемых Уставом. Только такой подход избавит Организацию Объединенных Наций по затруднений, поведет к созданию здоровой основы для мер Организации Объединенных Наций при обеспечению международного мира и безопасности и исключит возможность использования их против национально-освободительного движения, против демократических и прогрессивных сил в мире.

126. Одним из постоянных источников угрозы миру и международной безопасности являются нерешенные проблемы, связанные с так называемым корейским вопросом. Чехословакия относится к числу тех государств, которые предложили включить в повестку дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о выводе американских и других иностранных войск, оккупирующих под флагом Организации Объединенных Наций Южную Корею (A/6696 и Add. 1—3). Американская оккупация Южной Кореи — это главное препятствие воссоединению страны, которое является внутренним делом корейского народа. Организация Объединенных Наций должна способствовать тому, чтобы права корейского народа были полностью осуществлены. Это подразумевает также роспуск так называемой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, которая никогда не имела и не имеет никакого оправдания. Поэтому чехословацкая делегация надеется, что подавляющее большинство государств-членов признает незаконность и опасность существующего по-

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия*, Приложение № 21, документ A/5821.

Digitized by UNOG Library

ложения и выскажется за вывод американских и других иностранных войск из Южной Кореи и за роспуск так называемой Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи.

127. С точки зрения желательности достижения универсальности Организации нужно рассматривать также и просьбу Германской Демократической Республики о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций [5]. Это государство выполняет все условия, определенные Уставом для членства, и поэтому мы высказываемся за его принятие в кратчайший срок. Мы не имеем возражений против того, чтобы членом Организации Объединенных Наций одновременно стало и другое германское государство — Федеративная Республика Германии. Нужно также решить вопрос представительства китайского народа в Организации Объединенных Наций его законным правительством и устранить из нашей Организации никого не представляющую чанкайшистскую клику.

128. Правительство Чехословацкой Социалистической Республики считает Организацию Объединенных Наций и ее Устав важными инструментами сохранения мира и укрепления международной безопасности и важным средством развития всестороннего сотрудничества между государствами и народами.

129. Чехословацкий народ жизненно заинтересован в ликвидации опасности войны и в укреплении мира, который является необходимым условием для успешного завершения строительства развитого социалистического общества. По поручению своего правительства чехословацкая делегация сделает на этой сессии все, чтобы как можно больше способствовать выполнению главных задач Организации и обеспечению прочного мира во всем мире.

130. Г-н МЮЛЛЕР (Южно-Африканская Республика) *(говорит по-английски)*: От имени южноафриканской делегации я хотел бы присоединиться к тем, кто уже приветствовал Председателя Генеральной Ассамблеи в связи с его избранием на этот высокий пост. Я уверен, что под его умелым руководством Генеральная Ассамблея будет работать быстро и хорошо.

131. Организация Объединенных Наций была создана в надежде, что мир во всем мире заменит вооруженную агрессию, что мирное и плодотворное сотрудничество займут место разногласий и трений и что международное право вновь будет играть достойную роль. Существовала уверенность, что Организация Объединенных Наций будет отстаивать справедливость и соблюдение международных обязательств, что она будет способствовать повышению благосостояния и улучшению уровня жизни в условиях свободы, самоопределения и суверенной целостности государств и что между государствами будут развиваться дружеские отношения, основанные на равноправии всех наций. Государства-члены взяли на себя обязательство добросовестно выполнять свои обязательства в соответствии с Уставом и воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения.

132. Ныне, спустя 22 года, Ассамблея собралась в обстановке разочарования и бессилия. Делегаты сознают в достаточной мере острый характер проблем, с которыми сталкивается мир.

133. Нам известны все те проблемы, которые в последнее время создали весьма реальную угрозу международному миру, и те, которые могут возникнуть в любой момент. Как заявил наш уважаемый председатель предыдущей сессии посол Пежвак в своем последнем выступлении в Генеральной Ассамблее (1501-е заседание), многое вызывает тревогу Организации Объединенных Наций. Помимо проблем, связанных с Ближним Востоком и Вьетнамом, имеют место гражданские войны, вызывающие значительные людские потери и разрушение материальных ценностей, и непрекращающаяся кампания подрывных агрессивных действий в различных частях земного шара. Мы также понимаем, в чем суть основных проблем, которые должны быть разрешены, чтобы будущее человечества было таким, каким все мы желаем его видеть: будущее, свободное, или относительно свободное, от нищеты, болезней, голода и отчаяния.

134. Я вовсе не склонен утверждать, что эти проблемы легко разрешимы. Однако нельзя не сделать вывода, что серьезные вопросы, которые должна разрешить наша Организация, возникли главным образом по ее вине, прежде всего, поскольку в ней имеется тенденция к отходу от положений Устава и затем поскольку она допустила, что ее превратили в арену борьбы между различными государствами с целью получения ими политических преимуществ независимо от высоких идеалов Организации и интересов всего мира. В связи с этим большая часть энергии Организации используется для удовлетворения эгоистических интересов, в то время как противоречия между государствами возрастают, вместо того чтобы уменьшаться.

135. Как неоднократно указывал Генеральный секретарь, ресурсы Организации Объединенных Наций в настоящее время перенапряжены. Мы не можем позволить себе роскошь распылять нашу энергию ради спорных идеологических или политических целей, в то время как проблемы мира являются столь неотложными, что они создают угрозу бесконечных страданий на протяжении остающихся десятилетий этого века.

136. Что же, следовательно, нужно делать при таком положении? Чтобы найти решение, я предлагаю обратиться к Уставу. В частности, я рекомендовал бы, чтобы мы рассмотрели простое указание, содержащееся в его преамбуле, призыв, который имеет корни во всех цивилизациях и который имеет также эквивалент во всех великих религиях мира, однако осуществление которого чрезвычайно трудно в мировом масштабе. Речь идет о том, что все

[5] *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год, Дополнение за январь, февраль, март 1966 года, документ* S/7192.

Digitized by UNOG Library

нации должны «проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи». Основная задача Организации Объединенных Наций излагается в первых словах Устава. Она состоит в том, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны». Однако если мы хотим создать обстановку, позволяющую добиться этого, то необходимо, чтобы мы проявляли терпимость в международных отношениях на основе взаимного уважения, каковы бы ни были идеологические расхождения.

137. Одна из основных причин постоянных противоречий между нациями в прошлом и неэффективности этой Организации заключается в том, что государства-члены имеют тенденцию стремиться к обеспечению своих собственных интересов, что приводит к затруднениям, вместо того чтобы заниматься проблемами, имеющими действительно всемирное значение. Не уделялось достаточного внимания облегчению страданий и удовлетворению потребностей населения земного шара. Именно в этом состоят главные проблемы. Их решение имеет жизненно важное значение; однако эти проблемы не уменьшаются, а с каждым днем все более увеличиваются.

138. Генеральный секретарь указал недавно на неотложность практических мер в введении к своему годовому докладу о работе Организации (A/6701/Add. 1, пункт 91): «Мы не побеждаем в войне с бедностью», и он дополнительно серьезно предупредил:

> «Мы уже почти подошли к пункту, от которого нет пути назад. Если все страны не согласятся сделать больше, значительно больше того, что они делают, то продовольственная проблема мира не будет разрешена. Жизнь сотен миллионов молодых людей в сельской местности будет загублена. Благодаря разрастающейся миграции в города жизнь в городских районах в развивающихся странах станет почти невыносимой. Насилие станет правилом, а не исключением» (там же, пункт 93).

139. Ясно, таким образом, что мы должны посвятить все наши усилия и все наши ресурсы устранению главных зол, таких как нищета, болезни и безграмотность, вместо того чтобы тратить усилия на непродуктивную идеологическую деятельность, приводящую к потрясениям. Нашей исходной точкой должно являться признание того факта, что прогресс современной техники не позволил устранить различия в экономических уровнях стран, а, наоборот, увеличил их.

140. Экономическое развитие является, по существу, развитием человечества, а развитие человечества требует уважения и понимания социальных и культурных систем, присущих каждой нации. Программы развития, которые не учитывают потребностей и надежд народа, а основываются на догматических принципах, применяемых без всякого различия, могут оказаться оправданными с административной точки зрения, однако не будут содействовать благосостоянию и прогрессу всех людей. Если развивающиеся страны имеют право на помощь, они, безусловно, имеют право получать эту помощь таким образом, чтобы не затрагивались их традиции, их образ жизни и национальное самосознание. Человеческая семья имеет много различий. Попытки навязывания готовых формул отдельной нации или группе наций равносильно идеологическому империализму. Развитие человечества может происходить только с учетом исторических особенностей нации и в соответствии с надеждами и потребностями данного общества. Как вы справедливо заявили, г-н Председатель, в вашем блестящем вступительном заявлении,

> «каждая нация обладает своим особым опытом, к которому нужно относиться с уважением, интересом и пониманием. Каждая нация имеет, очевидно, свой собственный путь исторического развития, который определяет в конечном счете ее лицо и ее специфические особенности в великой семье наций. Отнюдь не являясь источником напряженности и конфликтов между государствами, это разнообразие в свете целей и методов Устава служит надежной основой для их сближения, фактором, по своему характеру способствующим возрастающему участию каждого из них в укреплении международного мира и безопасности» (1560-е заседание, пункт 60).

141. Мы все разделяем высокие идеалы, изложенные в Уставе. Тем самым мы договорились руководствоваться определенными принципами. Однако мы не должны добиваться наших целей заранее разработанными и неизменными методами. Чтобы добиться самоопределения всех народов, мирного сосуществования, содействия благосостоянию менее развитых народов, не следует ли нам для начала согласиться с допустимостью различных методов, используемых различными государствами в борьбе за достижение этих целей? Не должны ли мы задумываться, прежде чем подвергать сомнению добрую волю других государств только потому, что мы стоим на иных политических позициях? И в ходе нынешней сессии Ассамблее не разумнее ли, по крайней мере, попытаться проявить на практике уважение и терпимость в наших взаимоотношениях?

142. В ходе прений, при выборе вопросов, которые должна рассмотреть Генеральная Ассамблея, при подготовке наших бюджетных и административных программ смелое признание реального положения вещей поможет нам в первую очередь сосредоточить свое внимание на коренных нуждах человечества: повышении уровня жизни, создании необходимых жилищ, борьбе против острой нехватки продуктов питания, улучшении состояния здоровья населения, улучшении связи, развитии источников электроэнергии, ликвидации неграмотности и прогрессе в области образования, подготовке кадров руководителей с целью создания необходимой административной инфраструктуры и, в особенности, с целью лучшего понимания потребностей каждого. Таковы основные проблемы, и, если мы посвятим основную часть наших усилий их разрешению, нам будет легче достигнуть сотрудничества без всяких задних мыслей, как между соседями или как между

Digitized by UNOG Library

группами государств, поскольку, как бы велики ни были наши различия в точках зрения и системах в плане социальном, религиозном, экономическом, политическом или культурном, мы все равно являемся соседями.

143. Мое правительство считает, что международная дружба и сотрудничество всегда должны основываться на взаимном уважении, признании независимости и суверенитета всех государств и невмешательстве в дела других. Расхождения в политических убеждениях и позициях в отношении внутренних дел не должны являться препятствием на пути плодотворного сотрудничества между государствами в вопросах, представляющих взаимный интерес.

144. Совершенно очевидно, что ни одна страна, ни одно государство не должны стремиться к политическому, экономическому или другого рода господству над другими. Только таким образом любому государству будет гарантирована возможность осуществить беспрепятственно свое право на самоопределение. Различные методы применялись время от времени для обеспечения прогресса в области управления, экономики, просвещения, социального обеспечения, здравоохранения и т. д., и каждое государство имеет право на искреннее уважение этих методов. Наши собственные усилия в этой области увенчались успехом и уже приносят результаты, которые может констатировать весь мир.

145. В южной части Африки мое правительство обязалось как на словах, так и на деле осуществлять самое широкое экономическое и техническое сотрудничество со всеми странами района в общих интересах этих стран и с целью содействия общему развитию при сохранении каждым государством своей политической независимости и, следовательно, права свободно выбирать свою политическую, социальную, культурную и экономическую систему. Так обстоит дело в этом районе, однако мое правительство протягивает также руку дружбы всем другим странам Африки и за ее пределами, искренне стремясь к сотрудничеству на основе взаимопонимания и взаимного уважения.

146. Международное сообщество в южной части Африки включает весьма разнородную смесь народов, государств и территорий, обладающих весьма различной философией и политической ориентацией. Несмотря на эти различия, а возможно, в результате их мы пожинаем в настоящее время в этом районе плоды терпимости и взаимного уважения, практикуемых нами в наших взаимоотношениях. Мы развили чувство добрососедства, которое сопровождается признанием нами долга и обязанностей доброго соседа, что предвещает значительную стабильность и прогресс в будущем в нашем районе. Другими словами, в нашей части мира уже наблюдается проявление мирного существования между несколькими различными странами, по воле судьбы оказавшимися в одном географическом районе. Заинтересованные государства могут, таким образом, исходя из их примера, внести полезный вклад в укрепление плодотворного сотрудничества между государствами в целом.

147. Дух сотрудничества, добрососедских отношений и терпимости, проявляемый странами в южной части Африки, особенно в момент, когда в мире происходят открытые войны, должен, безусловно, приветствоваться государствами — членами Организации Объединенных Наций. Его не следует подрывать безосновательными обвинениями и утверждениями.

148. Поэтому достойно сожаления, что имеются в мире лица, которые не удовлетворены таким благоприятным положением вещей и которые пытаются нарушить гармонию. Их провал недавно толкнул их к одной из наиболее гибельных форм агрессии, а именно к терроризму в отчаянной попытке создать беспорядки. Терроризм — это пиратство в другой форме. Террористы не подчиняются никаким законам, даже законам тех, кто дает им убежище. Их деятельность направлена без разбора против членов всех групп населения, и их жертвами обычно являются те, кто в меньшей степени способен к самозащите, то есть женщины и дети. Однако народы и правительства южной части Африки продемонстрировали свою решимость уничтожить это зло.

149. Я избрал в качестве основной темы настоящего выступления необходимость осуществления терпимости и поддержания добрососедских международных отношений, а также концентрацию усилий для создания лучшего мира, вместо того чтобы заниматься бесконечными спорами. Этот тезис является в одинаковой степени жизненным и неопровержимым, когда речь идет о коллективных действиях нашей Организации и когда речь идет об отношениях между государствами. Поэтому мое правительство с глубоким беспокойством констатирует, что некоторые резолюции, принятые недавно настоящей Ассамблеей, серьезно отходят от этих принципов. Эти резолюции устанавливают практику, которая позволяет и даже поощряет распространение даже самой нашей Организацией враждебной и односторонней пропаганды против отдельных государств-членов. Такой достойный сожаления и незаконный ход событий может целиком подорвать основу, на которой зиждется Организация Объединенных Наций. Такие действия, отдаляя нашу Организацию от ее целей и основных идеалов, не могут не усилить различия и не увековечить трения между государствами. Напротив, Организация Объединенных Наций должна быть форумом для серьезных переговоров и прений и не должна — в результате практики подобного рода — сеять семена подозрения, злобы и разногласий.

150. Однако я не хотел бы закончить свое выступление на пессимистической ноте, я хотел бы обратиться вместо этого с горячим призывом, чтобы мы все предприняли особые усилия с целью устранения разногласий и сосредоточения своей деятельности на практическом осуществлении идеала добрососедства, предусмотренного Уставом. Я уверен, что такие усилия дадут обнадеживающие и плодотворные результаты.

Заседание закрывается в 13 час. 25 мин.

Digitized by UNOG Library